

LC2-3-4-5-6000

SOLID WOOD RIPPING MACHINE
FORMATYZERKA DO MASYWU
LÄNGSKREISSÄGE FÜR MASSIVHOLZ



WOOD - PLASTIC
NON-FERROUS METALS
COMPOSED MATERIALS
M A C H I N E R Y



LC2-3-4-5-6000

MACHINE | MASZYNA | MASCHINE

The ripping machine proposed by MZ PROJECT is especially designed for longitudinal cutting of solid wood boards, where the optimization and wood saving become a primary factor. Available in cutting length from 2 to 6 meters, this ripping machine, in addition to solid wood, can cut all kinds of panels and several other materials such as plastics and aluminum.

Formatyzerka zaproponowana przez MZ PROJECT została opracowana przede wszystkim do wzdłużnego cięcia desek z masywu, gdzie optymalizacja rozkroju oraz związana z nią oszczędność surowca odgrywają istotną rolę. Maszyna jest wykonywana w wersji o długościach cięcia między 2 a 6 metrów. Wspomniana formatyzerka, oprócz cięcia drewna umożliwia rozkrój wielu innych materiałów tj. tworzyw sztucznych, aluminium oraz dowolnych rodzajów płyty.

Die Längskreissäge von MZ PROJECT wurde ganz besonders zum Längsschneiden von Massivholzplatten entwickelt, bei dem die Optimierung und das Einsparen von Material äußerst wichtig sind. Erhältlich für Schnittlängen von 2 bis 6 Metern. Mit dieser Längskreissäge können nicht nur Holz, sondern auch andere Materialien wie Kunststoff, Aluminium oder andere Platten unterschiedlichster Art gesägt werden.



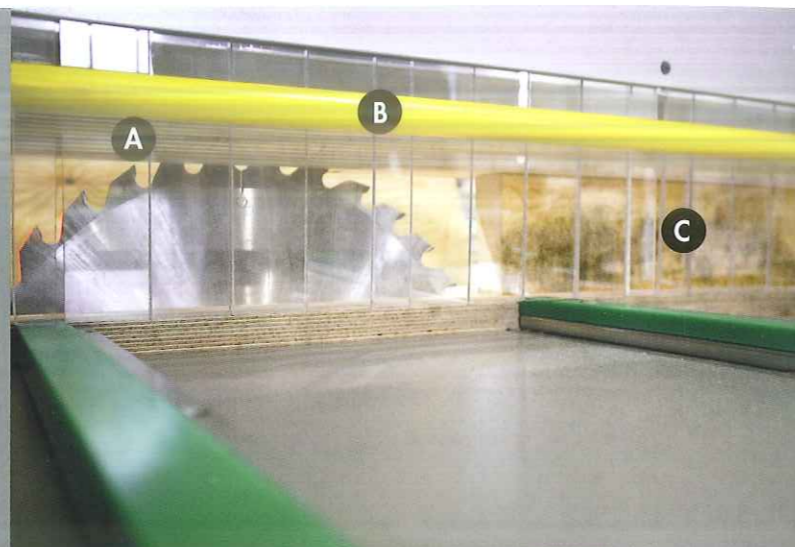
(* See cross-cut option)
(* patrz opcja cięcia w opcjach dodatkowych)
(* siehe Holzschneidoption beim Zubehör)

STANDARD EQUIPMENT | PODSTAWOWE DANE
STANDARDMERKMALE

- Clamping bar (A) to hold the timber during ripping operations on all cutting length, anti-crushing bar (B) blade protection by polycarbonate lamellas (C) for total operator safety.

Belka dociskająca (A) na całej długości cięcia do unieruchamiania materiału w trakcie rozkroju, belka zapobiegająca zgniataniu rąk (B) oraz ekran zabezpieczający z lamell z poliwęglanu (C) dla pełnego zabezpieczenia obsługi.

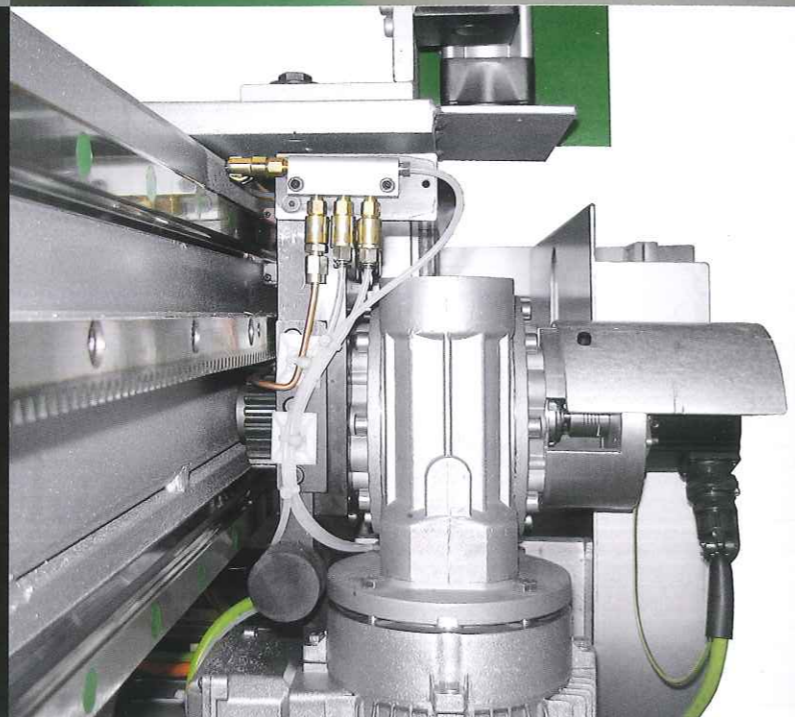
Anpresseinrichtung (A) über die gesamte Schnittlänge zum Festhalten des Materials während des Sägevorgangs, Einklemmschutz (B) und Polycarbonat-Schutzabdeckung (C) für die totale Sicherheit des Bediener.



- Longitudinal movement of the blade carriage on linear guides by rack and pinion, electric motor and encoder. This solution ensures: cutting precision, absence of vibration, perfect adjustment of fast and slow speeds (the cutting length can be programmed by the N.C. controller).

Zmechanizowany przesuw wzdłużny wózka piły na prowadnicach liniowych z enkoderm w układzie z listwą zębatą i zębatką. Wspomniane rozwiązanie zapewnia: dokładność cięcia, nie występowanie wibracji, idealną regulację zarówno przy niskich jak i wysokich prędkościach przesuwu (długość cięcia jest programowana z wykorzystaniem elektronicznej prowadnicy).

Längsvorschub des Sägewagens auf Linearführungen mit Elektromotor, Encoder mit Ritzel und Zahnstange. Diese Lösung gewährleistet: Schnittgenauigkeit, keine Vibrationen, perfekte Einstellung bei niedriger und auch hoher Vorschubgeschwindigkeiten (Schnittlänge mit elektronischer Steuerung programmierbar).



- Powered reference guide with digital readout for a fast and precise positioning of the material. The reference guide is driven by a motor, inverter and encoder by means of ball bearing screws.

Zmechanizowana prowadnica z cyfrowym wyświetlaczem wartości dla szybkiego i dokładnego ustawiania materiału do pocięcia. Prowadnica przemieszczana po śrubie bezkońcowej z napędem przez silnik z założonym enkoderm.

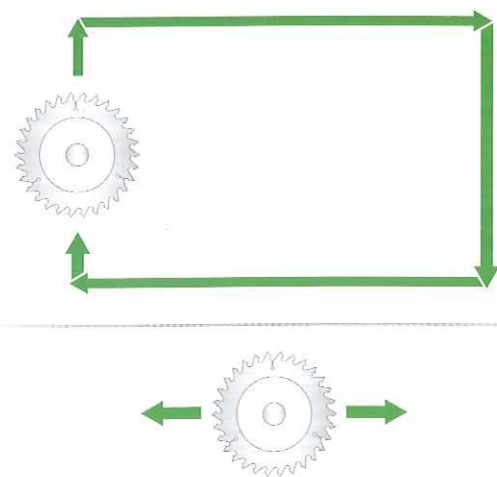
Motorisch angetriebene Führung mit Digitalanzeige der Masse für ein schnelles und genaues Positionieren der Platten. Die Führung bewegt sich mit Kugelumlaufspindel, Elektromotor und entsprechendem Encoder.



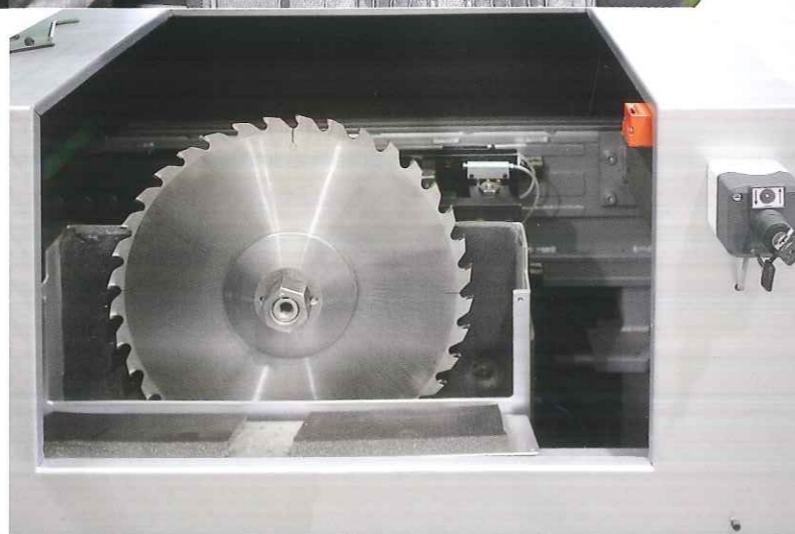
- Retractable reference guide by vertical movement (see options). Chowana prowadnica do cięcia desek (patrz opcje). Versenkführung zum Plattenschneiden (siehe Zubehör).



- Laser to materialize the cutting line. Laser do wizualizacji linii cięcia na obrabianym materiale. Laser-Schnittlinienanzeige auf der Platte mit.



- Cutting cycles: "square" or "forward/backward" to optimize the production time. • Tradycyjny sposób cięcia oraz cykl cięcia do przodu i do tyłu dla zoptymalizowania cykli produkcyjnych. • Längs- und Querschnittzyklus oder nur Längsschnittzyklus zur Optimierung der Fertigungszeiten.



- Easy blade replacement in an ergonomic position for the operator. Prosta wymiana piły w wygodnym położeniu dla obsługi. Einfacher Sägeblattwechsel in ergonomischer Position für den Bediener.



- Working table with anti-friction plastic stripes to help the handling of heavy raw material. • Stół roboczy z materiału o niskim współczynniku tarcia dla ułatwienia przesuwu ciężkich elementów o dużych wymiarach. • Reibungsfreie Tischplatte für ein leichtes Handling auch von großen und schweren Platten.



- Tilting table behind the machine to unload the sawn parts. Opuszczany stół za piłą do usuwania elementów. Kipptisch zum Entladen der Teile hinter der Säge.

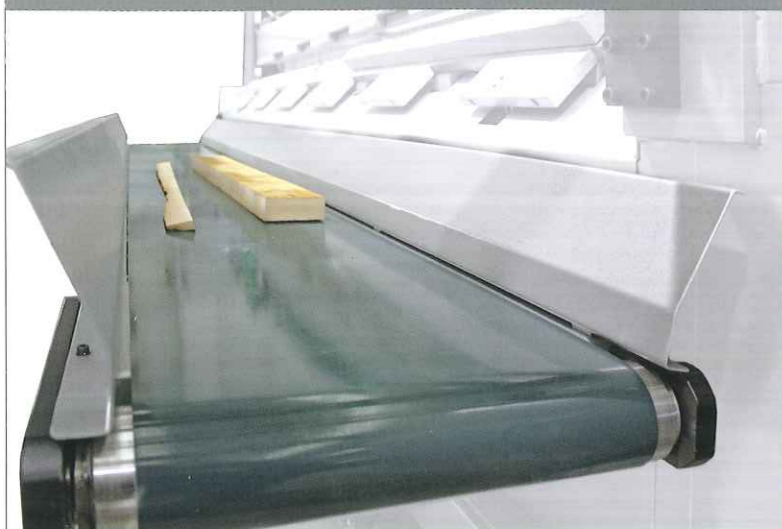
LC2-3-4-5-6000

MACHINE OPTIONS UPON REQUEST | OPCJE NA ŻYCZENIE
ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

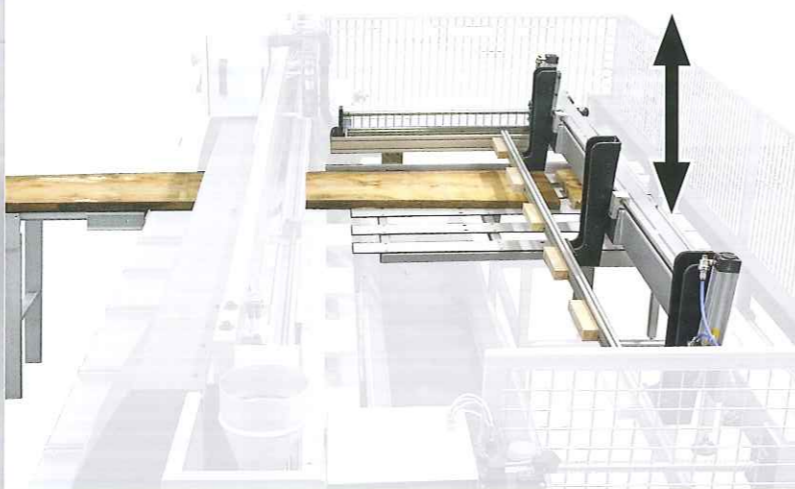
➤ The positive stop is controlled by N.C. CONTROLLER with intuitive and friendly-user TOUCH SCREEN. It allows to store several working values (manual and semi-automatic cycle) or a full cutting cycle (automatic cycle). The NC controller allows to program the cutting length.

Elektroniczna prowadnica odniesienia z kolorowym ekranem dotykowym. Możliwość zapisu różnych wartości roboczych (cykl ręczny oraz półautomatyczny) lub w pełni zautomatyzowane cykle rozkroju (cykl automatyczny). Elektroniczna prowadnica umożliwia programowanie długości cięcia.

Elektronische Steuerung mit Touchscreen-Farbdisplay. Speicherung der verschiedenen Schnittmasse (manueller und halbautomatischer Betrieb) oder ganzer automatischer Schneidzyklen (Automatikbetrieb) möglich. Die elektronische Steuerung erlaubt die Programmierung der Schnittlängen.



➤ Conveyor belt behind the machine to collect sawn parts. Taśma za maszyną do transportu pociętych elementów. Förderband hinter der Maschine zum Abfördern der geschnittenen Teile.



➤ Free or motorized roller tables for cross-cutting (with retractable reference guide). • Podajniki rolkowe nienapędzane lub napędzane do cięcia desek (z chowaną prowadnicą). • Leerlauf- und Antriebsrollen zum Plattenschneiden (mit Versenkführung).



➤ Mechanical or pneumatic positive stops on outgoing roller table. Mechaniczne zderzaki na podajniku rolkowym na wyjściu z maszyny. Mechanische oder pneumatische Anschläge auf Auslaufrolle.



➤ Reference guide with increased capacity up to 600, 1300 mm or dimension upon request. • Poszerzenie głębokości cięcia do 600, 1300 mm lub innych na życzenie. • Größere Führungslängen bis 600, 1300 mm oder Sonderlängen auf Anfrage

LC2-3-4-5-6000

TECHNICAL DATA | DANE TECHNICZNE
TECHNISCHE DATEN

LC2-3-4-5-6000

CUTTING LENGTH | DŁUGOŚĆ CIĘCIA | SCHNITTLÄNGE

0 - 2200 - 3200 - 4200 - 5000 - 6000 mm

ADJUSTABLE CUTTING HEIGHT | ZAKRES REGULACJI WYSOKOŚCI CIĘCIA | SCHNITTHÖHE EINSTELLBAR

0-130 mm

POSITIVE STOP STROKE CAPACITY | ZAKRES PRZESUWU ZMECHANIZOWANEJ PROWADNICY
VERSTELLÄNGE MOTORISCHE FÜHRUNG

0-300 mm

BLADE CARRIAGE MOTOR POWER | MOC SILNIKA WÓZKA PIŁY | MOTORLEISTUNG SÄGEBLATTWAGEN

1.5 kW

(INVERTER FOR CUTTING SPEED ADJUSTMENT BOTH FORWARD AND BACKWARD)
(FALOWNIK DO REGULACJI PRĘDKOŚCI ROZKROJU ZARÓWNO PRZY PRZESUWIE DO PRZODU JAK I PRZY POWROCIE)
(INVERTER ZUR GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG IM VOR- UND RÜCKLAUF)

BLADE Ø | PIŁA Ø | SÄGEBLATT Ø

400-500 mm

BLADE HOLE | OTWÓR PIŁY | SÄGEBLATT LOCH

35 mm

BLADE MOTOR | SILNIK PIŁY | MOTORLEISTUNG SÄGEBLATT

11 kW

MACHINE LENGTH | CAŁKOWITA DŁUGOŚĆ MASZYNY | MASCHINENLÄNGE

2300 mm +

Cutting length
Długość cięcia
Schnittlänge

MACHINE WIDTH | CAŁKOWITA SZEROKOŚĆ MASZYNY | MASCHINENBREITE

1400 mm +

Cutting width
Szerokość maszyny
Schnittbreite

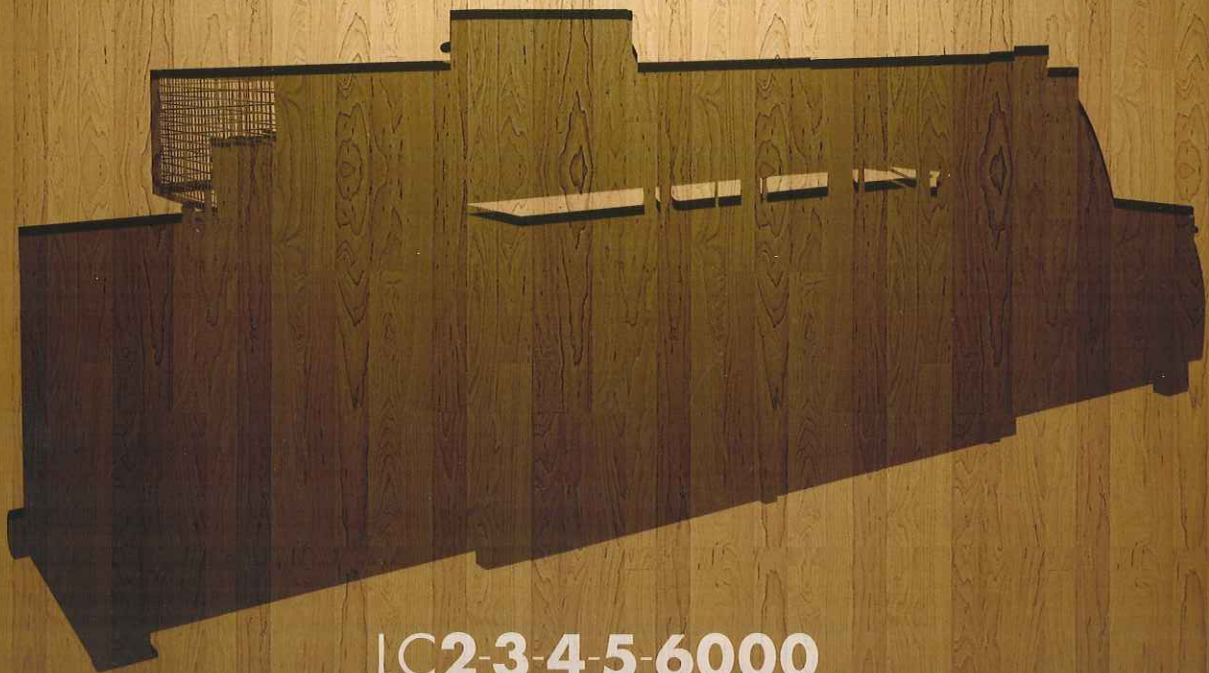
• We are constantly endeavoring to improve our products, so pictures and specifications shown in this catalogue may be subject to change without notice.
• Spółka MZ PROJECT stale poszukuje rozwiązań, które polepszają osiągi projektowanych i wykonywanych urządzeń.
W związku z powyższym dane techniczne nie są wiążące i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
• MZ PROJECT ist ständig auf der Suche nach Lösungen, welche die Leistungen der entwickelten und hergestellten Maschinen verbessern können.
Daher sind die technischen Daten nicht bindend und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

"YOUR DESIGN OUR MACHINE"

MZ Project are in a position to design and manufacture customized machines to client's specification. If a special machine is required, please provide drawings of your products and list your machine requirements, we will send you our proposals.

MZ Project jest w stanie zaprojektować i wykonać maszyny dostosowane do indywidualnych potrzeb. Wyślij nam rysunki Twoich wyrobów oraz Twoje wymogi a nam będzie miło przedstawić Ci propozycje naszych rozwiązań technicznych.

MZ Projekt ist in der Lage, individuelle Maschinen zu konstruieren und zu fertigen. Senden Sie uns Zeichnungen Ihrer Produkte und Ihre Bedürfnisse, wir unterbreiten Ihnen gerne unsere Vorschläge.



LC2-3-4-5-6000

"BUILT AROUND YOUR NEEDS"

Via S. Agata, 61-61A
22066 Mariano C.se (CO) ITALY
Tel. +39 031 751180 - Fax. +39 031 751383
info@mzproject.com - www.mzproject.com

